

Ministério da Educação
Secretaria de Educação Básica
Fundo Nacional de Desenvolvimento de Educação



Guia de Livros Didáticos
PNLD 2011
LÍNGUA
ESTRANGEIRA
MODERNA

Anos Finais
do Ensino Fundamental

Presidência da República
Ministério da Educação
Secretaria Executiva
Secretaria de Educação Básica

Ministério da Educação
Secretaria de Educação Básica
Fundo Nacional de Desenvolvimento de Educação

Guia de Livros Didáticos
PNLD 2011

LÍNGUA
ESTRANGEIRA
MODERNA

Anos Finais
do Ensino Fundamental

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

Secretaria de Educação Básica – SEB
Diretoria de Políticas de Formação, Materiais Didáticos
e de Tecnologias para Educação Básica
Coordenação-Geral de Materiais Didáticos

Fundo Nacional de Desenvolvimento da Educação – FNDE
Diretoria de Ações Educacionais
Coordenação-Geral dos Programas do Livro

Equipe Técnico-pedagógica da SEB

Andréa Kluge Pereira
Cecília Correia Lima
Elizangela Carvalho dos Santos
Jane Cristina da Silva
José Ricardo Albernás Lima
Lucineide Bezerra Dantas
Lunalva da Conceição Gomes
Maria Marismene Gonzaga

Equipe de Apoio Administrativo

Leandro Pereira de Oliveira
Paulo Roberto Gonçalves da Cunha
Gabriela Brito de Araújo
Neiliane Caixeta Guimarães

Equipe do FNDE

Sonia Schwartz
Edson Maruno
Auseni Peres França Millions
Rosalia de Castro Sousa

Projeto Gráfico e Diagramação

João Humberto
Carlos DTarso
Alex Amorim

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
Centro de Informação e Biblioteca em Educação (CIBEC)

Guia de livros didáticos: PNLD 2011 : Língua Estrangeira Moderna. – Brasília : Ministério da Educação, Secretaria de Educação Básica, 2010.

48 p.

1. Livros didáticos. 2. Língua Estrangeira Moderna. I. Brasil. Ministério da Educação. Secretaria de Educação Básica. II. Título

CDU 371.671

EQUIPE RESPONSÁVEL PELA AVALIAÇÃO

Comissão Técnica PNLD

Neide T. Maia González

Coordenação Institucional

Adriana Maria Tenuta de Azevedo

Coordenação de Área

Míriam Lúcia dos Santos Jorge

Coordenação Técnica

Vanda Lúcia Praxedes

Coordenação Adjunta

Ana Antônia de Assis-Peterson

Aparecida de Araújo Oliveira

Eliane Carolina de Oliveira

Maria del Carmen Fátima González Daher

María Teresa Celada

Ricardo Augusto de Souza

Redação e Revisão

Ludmila Scarano Coimbra

Renato Caixeta da Silva

Fernanda de Fátima Serakides Hon

Ricardo Augusto de Souza

Aparecida de Araújo Oliveira

Eliane Carolina de Oliveira

María Tereresa Celada

Apoio Técnico

Gedey Aparecida Galvão Pimenta Dias

Jefferson de Carvalho Maia

Mayla Santos Pereira

Leitores Críticos

Andréa de Menezes Gama Pinheiro

Andréa Machado de Almeida Mattos

Ceres Leite Prado

Dayala Paiva de Medeiros Vargens

Magnólia Brasil Barbosa do Nascimento

Avaliadores

Adriana Silvia Marusso

Ana Larissa Adorno Marciotto de Oliveira

Ana Maria Casarotti Franco

Arioaldo Lopes Pereira

Barbra do Rosário Sabota

Carlos Alberto Bonfim

Célia Navarro Flores
Cleidimar Aparecida Mendonça e Silva
Danie Marcelo de Jesus
Delvânia Aparecida Góes dos Santos
Diógenes Cândido de Lima
Domingos Sávio Pimentel Siqueira
Eduardo Tadeu Roque Amaral
Eladyr Maria Norberto da Silva
Elzimar Goettenauer de Marins Costa
Fernanda de Fátima Serakides Hon
Júnia de Carvalho Fidelis Braga
Lucielena Mendonça de Lima
Ludmila Scarano Coimbra
Magali Saddi Duarte
Marcos Racilan Andrade
Maria Inês Pagliarini Cox
Maria Luiza Washington Batista
Maria Mercedes Riveiro Quintans Sebold
Mônica Narino Rodriguez
Paulo Antônio Pinheiro Correa
Raquel La Corte dos Santos
Renata Maria Rodrigues Quirino de Sousa
Renato Caixeta da Silva
Rodrigo Camargo Aragão
Rosane Rocha Pessoa
Ruberval Franco Marcial
Sandro Márcio Drummond Alves
Sérgio Raimundo Elias da Silva
Solange Maria de Barros Ibarra Papa
Tufi Neder Neto
Vanderlei José Zacchi
Vera Lúcia de Albuquerque Sant'Anna
Vicente Aguiar Parreiras

Instituição responsável pela avaliação
Universidade Federal de Minas Gerais

SUMÁRIO

APRESENTAÇÃO	7
LUGAR DE APRENDER LÍNGUA ESTRANGEIRA É NA ESCOLA	11
SOBRE AS COLEÇÕES SELECIONADAS	11
CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO	11
CRITÉRIOS ESPECÍFICOS	12
QUADRO COMPARATIVO DAS COLEÇÕES DE LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA	20
RESENHAS DE ESPANHOL	21
ESPAÑOL - ¡ ENTÉRATE !	23
SALUDOS – CURSO DE LENGUA ESPAÑOLA	29
RESENHAS DE INGLÊS	35
KEEP IN MIND daf	37
LINKS – ENGLISH FOR TEENS	43



APRESENTAÇÃO



Prezado Professor, Prezada Professora

Este Guia traz resenhas que descrevem as coleções de livros didáticos de Espanhol e Inglês. Essas coleções foram selecionadas mediante cuidadoso e sigiloso processo de avaliação coordenado pelo Ministério da Educação, por meio do Programa Nacional do Livro Didático - PNLD. As coleções aqui relacionadas são compostas dos livros do 6º ao 9º ano do Ensino Fundamental.

Apesar de o PNLD já existir há mais de dez anos, esta é a primeira vez que ele inclui o componente curricular Língua Estrangeira Moderna (LEM): Espanhol e Inglês. Trata-se, portanto, de um momento importante na história do ensino de LEM nas escolas públicas brasileiras, que reflete um reconhecimento do papel que esse componente curricular tem na formação dos estudantes. No caso específico de Espanhol, esse momento pode significar, também, uma ampliação do número de escolas que oferecem essa língua, considerando que sua inclusão no ensino público é um fato recente. Em suma, a universalização da distribuição dos livros de Espanhol e Inglês significa um avanço na qualidade do ensino público brasileiro.

Cada aluno, agora, terá direito a receber em sua escola um livro consumível, das disciplinas Espanhol ou Inglês, acompanhado de um CD de áudio. Para o aluno, além do contato com o professor e da experiência de sala de aula, os livros e os CDs das coleções didáticas terão um papel importante no processo de aprendizagem da língua estrangeira em sua totalidade, servindo-lhe como instrumentos confiáveis e sempre à sua disposição. Esse material deve dar ao aluno condições de aprender a ler, escrever, ouvir e falar na língua estrangeira.

Para o professor, esse material será um valioso suporte no planejamento e na execução de suas aulas. Sua escola receberá também um Manual do Professor, que você poderá consultar para além do objetivo de checar as respostas das atividades. Ele pode ser fonte de informação e ampliação de seus conhecimentos. No processo de seleção, houve a preocupação de se escolherem os livros cujos manuais trouxessem sugestões de como explorar as diferentes atividades, de como ampliar o trabalho com os temas propostos, sempre respeitando a criatividade e a autonomia do professor. Por isso, foi exigido que os manuais incluíssem textos, fontes bibliográficas e webgráficas, além das informações sobre a proposta pedagógica da coleção. Tudo isso foi pensado para que o manual fosse também um recurso para a autoformação continuada do professor.

Recomenda-se a leitura cuidadosa deste Guia e das resenhas nele contidas, pois, como já dito, cada resenha apresenta uma coleção, faz uma breve descrição e análise do conteúdo de cada um de seus volumes, além de apontar as qualidades

em destaque na coleção e os cuidados necessários no seu uso. Dessa forma, você terá condições de avaliar e decidir qual é a coleção mais adequada para seus alunos, para você e para sua escola. Para decidir qual coleção adotar, converse com seus colegas da mesma área, a fim de que a escolha conjunta reflita os interesses coletivos.

LUGAR DE APRENDER LÍNGUA ESTRANGEIRA É NA ESCOLA

Embora a adoção de uma boa coleção didática não substitua o trabalho do professor, que é quem melhor conhece seus alunos e sua escola, a inclusão da área de LEM no PNLD é uma grande conquista, que deve ser comemorada por todos os profissionais da área de educação. É sempre importante lembrar que lugar de aprender línguas estrangeiras é na escola de educação básica. Tão importante para a formação e a inclusão social do indivíduo, a aprendizagem das habilidades de ler, falar, ouvir e escrever em outras línguas não deve ou não precisa ser um privilégio exclusivo das camadas favorecidas. Por isso, os critérios adotados no Edital PNLD 2011 para a seleção das coleções buscaram garantir que, na escola pública, o aluno consiga aprender a língua estrangeira para compreender e produzir, oralmente e por escrito, diversos tipos de textos. Além do mais, os critérios incluíam a importância do caráter educativo da aprendizagem de línguas, que pode oportunizar o conhecimento sobre o outro e sobre si mesmo, sobre culturas locais e globais. Espera-se que a universalização da distribuição de livros didáticos de espanhol e de inglês para escolas públicas contribua também para que seja possível a essas escolas elaborar projetos político-pedagógicos que integrem ao máximo o ensino dessas línguas em suas grades, com propostas de trabalho de qualidade, garantindo, para as línguas estrangeiras, distribuição de carga horária justa e adequada.

SOBRE AS COLEÇÕES SELECIONADAS

No PNLD 2011, 37 coleções participaram do processo de avaliação pedagógica, sendo 11 de espanhol e 26 de inglês. Das coleções avaliadas, foram aprovadas duas de cada uma das línguas. As demais coleções foram excluídas por não cumprirem os critérios do Edital, o que, em alguns casos, poderia inviabilizar seu uso em sala de aula.

Considerando que esta é a primeira edição do PNLD de LEM, é compreensível que este Guia apresente resenhas de um número reduzido de coleções para sua escolha. Assim mesmo, realize essa escolha de forma criteriosa. Esperamos, por fim, que os resultados desta avaliação contribuam para uma aprendizagem efetiva e significativa de línguas nas escolas públicas brasileiras.

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Critérios gerais

A avaliação das coleções didáticas de Espanhol e de Inglês seguiu critérios eliminatórios comuns a todas as áreas do PNLD 2011, constantes do Edital.

Exigiu-se que as coleções respeitassem a legislação, as diretrizes e as normas oficiais relativas ao Ensino Fundamental. Foi indispensável, também, que elas observassem os princípios éticos necessários à construção da cidadania e ao convívio social republicano.

Observou-se se as coleções apresentavam coerência entre a abordagem teórico-metodológica por elas assumida e os objetivos e a proposta didático-pedagógica nelas explicitados.

As coleções tiveram de apresentar conceitos, informações e procedimento corretos e atualizados e a estrutura editorial e o projeto gráfico tiveram de ser adequados aos objetivos didático-pedagógicos da coleção.

CRITÉRIOS ESPECÍFICOS

A avaliação das coleções de Espanhol e de Inglês seguiu, também, critérios eliminatórios específicos da área de LEM do PNLD 2011, que tiveram por base as pesquisas que vêm sendo desenvolvidas nas áreas de educação e ensino e aprendizagem de línguas estrangeiras.

As coleções tiveram de apresentar linguagem contextualizada e inserida em práticas discursivas variadas e autênticas, a fim de que o aluno tenha oportunidades: de aprender a ler e escrever textos coerentes em espanhol ou em inglês, além de falar de modo adequado em diferentes situações de comunicação e de compreender essas línguas quando utilizadas por distintos falantes, em diversos contextos e em situações da vida real. Com isso, exigiu-se que o ensino de gramática e vocabulário nas coleções estivesse integrado ao ensino das quatro habilidades (ler, escrever, falar, ouvir), privilegiando uma perspectiva comunicativa.

Outro critério específico da área foi o referente à exigência de que as coleções também contribuíssem para a formação de um aprendiz autônomo, que tenha conhecimento consciente de um repertório de estratégias de aprendizagem.

Finalmente, uma das preocupações das coleções didáticas, segundo o Edital, deveria ser a de reconhecer as marcas identitárias dos diversos alunos brasileiros, tais como gênero, raça e classe social, entre outras, além da diversidade de contextos de ensino e aprendizagem do Brasil, prevendo a diversidade do público alvo ao qual ele se destina. O livro didático influencia a formação das identidades dos indivíduos, que são construídas e reconstruídas a partir da relação com o outro. Portanto, é fundamental que os livros contribuam para a desnaturalização das desigualdades e promovam o respeito às diferenças. Em síntese, o livro precisa contribuir para a formação de cidadãos críticos e

reflexivos, desprovidos de preconceitos, capazes de respeitar a si mesmos e a outros, a sua própria cultura e as dos outros, partindo de experiências críticas e reflexivas com a língua estrangeira.

Todos critérios, gerais e específicos, foram refletidos na ficha de avaliação, constituída das seguintes perguntas:

I. Respeito à legislação, às diretrizes e às normas oficiais relativas ao ensino fundamental

1. A coleção respeita a legislação, as diretrizes e as normas oficiais relativas ao Ensino Fundamental?

II. Observância de princípios éticos necessários à construção da cidadania e ao convívio social republicano

2. A veiculação de estereótipos e preconceitos de condição social, regional, étnico-racial, de gênero, de orientação sexual, de idade ou de linguagem, assim como qualquer outra forma de discriminação ou de violação de direitos é evitada?
3. A doutrinação religiosa ou política é evitada, respeitando o caráter laico e autônomo do ensino público?
4. O uso do material escolar como veículo de publicidade ou de difusão de marcas, produtos ou serviços comerciais é evitado?

III. Coerência e adequação entre a abordagem teórico-metodológica assumida pela coleção e a proposta didático-pedagógica e objetivos explicitados

5. São explicitados, no manual do professor, os pressupostos teórico-metodológicos que fundamentam a proposta didático-pedagógica da obra?
6. A obra apresenta coerência entre sua fundamentação teórico-metodológica e o conjunto de textos, atividades, exercícios, etc., que configuram o livro do aluno e, no caso de uma coleção recorrer a mais de um modelo teórico-metodológico, a articulação entre eles é claramente indicada?
7. A obra organiza-se – tanto do ponto de vista dos volumes que a compõem, quanto das unidades estruturadoras de cada um de seus volumes — de forma a garantir a progressão do processo de ensino-aprendizagem, especialmente em relação a tópicos linguísticos, temas e atividades?
8. A obra favorece o desenvolvimento de capacidades básicas do pensamento autônomo e crítico, no que diz respeito aos objetos de ensino-aprendizagem propostos?
9. A obra contribui para a apreensão das relações que se estabelecem entre os objetos de ensino-aprendizagem propostos e suas funções socioculturais?

IV. Correção e atualização de conceitos, informações e procedimentos

10. A obra apresenta, de modo correto, preciso e atualizado, conceitos, informações e procedimentos propostos como objetos de ensino-aprendizagem?
11. A obra utiliza, de modo correto, preciso e atualizado, esses mesmos conceitos e informações, em exercícios, atividades, ilustrações ou imagens?

V. Observância das características e finalidades específicas do manual do professor e adequação da coleção à linha pedagógica nele apresentada

12. O manual explicita os objetivos da proposta didático-pedagógica efetivada pela coleção e os pressupostos teórico-metodológicos por ela assumidos?
13. O manual descreve a organização geral da coleção tanto no conjunto dos volumes, quanto na estruturação interna de cada um deles?
14. O manual relaciona a proposta didático-pedagógica da coleção aos principais documentos públicos nacionais que orientam o Ensino Fundamental no que diz respeito ao ensino das línguas estrangeiras?
15. O manual discute o uso adequado dos livros, inclusive no que se refere às estratégias e recursos de ensino a serem empregados, evitando detalhamentos que possam impedir a criatividade e a autonomia do professor?
16. O manual indica as possibilidades de trabalho interdisciplinar na escola, a partir do ensino de línguas estrangeiras?
17. O manual discute diferentes formas, possibilidades, recursos e instrumentos de avaliação que o professor poderá utilizar ao longo do processo de ensino-aprendizagem?
18. O manual propicia a reflexão sobre a prática docente, estimulando o professor a continuar investindo em sua própria aprendizagem e a interagir com os demais profissionais da escola?
19. O manual propõe atividades extras e variadas, e materiais autênticos, de diferentes suportes midiáticos, que contemplem o desenvolvimento das quatro habilidades e das demais questões importantes vinculadas ao ensino de língua estrangeira (léxico, cultura, produção literária, etc.), além das indicadas no livro do aluno?
20. O manual apresenta insumo linguístico e informações culturais que propiciem a expansão do conhecimento do professor acerca das culturas vinculadas à língua estrangeira e do desenvolvimento de sua própria competência linguística, comunicativa e cultural? (Obs.: critério específico de LE)
21. O manual oferece sugestões de respostas para as atividades propostas no livro do aluno, sem, no entanto, restringi-las a possibilidades únicas e orienta o professor no sentido de considerar diferentes soluções, sobretudo tendo em conta a diversidade linguística e cultural? (Obs.: critério específico de LE)

VI. Adequação da estrutura editorial e do projeto gráfico aos objetivos didático-pedagógicos da coleção.

22. Existe uma organização clara, coerente e funcional, do ponto de vista da proposta didático-pedagógica?
23. Existe legibilidade gráfica adequada para o nível de escolaridade visado, do ponto de vista do desenho e do tamanho das letras; do espaçamento entre letras, palavras e linhas; do formato, dimensão e disposição dos textos na página e impressão do texto principal em preto?
24. São utilizados recursos gráficos que hierarquizam títulos e subtítulos e identificam o tipo de atividade proposta?
25. A obra é isenta de erros de revisão e/ou impressão? (Obs.: considerar também as transcrições dos textos dos CDs de áudio.)
26. A obra apresenta glossários, referências bibliográficas de qualidade, que orientem o professor em relação a leituras complementares, tanto sobre os temas que deve abordar em suas aulas, quanto sobre questões relativas ao processo de aprendizagem e às metodologias de ensino?
27. O sumário permite identificar o(s) princípio(s) organizador(es) e reflete claramente a organização de conteúdos e atividades?
28. A impressão foi feita de modo a não prejudicar a legibilidade no verso da página?
29. As imagens são adequadas às finalidades para as quais foram utilizadas?
30. As imagens são informativas e coerentes com as atividades?
31. A diversidade étnica da população brasileira e a pluralidade social e cultural do Brasil e dos diferentes países em que as línguas estrangeiras são utilizadas são reproduzidas adequadamente?
32. As imagens estão acompanhadas dos respectivos créditos e da clara identificação dos locais de custódia (locais onde estão os acervos cujas imagens estão sendo utilizadas na publicação)?
33. Os gráficos e tabelas trazem títulos, fontes e datas?

VII. Estrutura e organização

34. O(s) princípio(s) organizador(es) é(são) facilmente identificável(is) na estrutura da obra?
35. A escolha do(s) princípio(s) organizador(es) é coerente com a proposta pedagógica?
36. Os tópicos linguísticos, temas e atividades são coerentes com a proposta pedagógica?
37. Os tópicos linguísticos, temas e atividades são adequados às rotinas de sala de aula (tempo escolar; espaço escolar; tipos de recursos didáticos)?
38. Os conhecimentos linguísticos e as habilidades de compreensão e produção oral e escrita são trabalhadas de forma integrada?

39. A proposta pedagógica inclui a reflexão sobre a língua e suas variedades?
40. As instruções para o trabalho com os textos são claras e precisas?
41. Há uma proposta de desenvolvimento de estratégias de aprendizagem, de auto-aprendizagem e de auto-avaliação?
42. A proposta prevê a diversidade de contextos de ensino e aprendizagem (urbanos e rurais) nos quais a obra será usada, prevendo a diversidade do público-alvo ao qual ela se destina?
43. Há utilização de diferentes tipos de imagens?

VIII. Coletânea de textos orais e escritos

44. São apresentados textos representativos de diferentes esferas de atividade social?
45. São apresentados textos de tipos e gêneros diferentes?
46. São apresentados textos não verbais e textos que integram as modalidades verbal e não-verbal?
47. Os textos apresentam diversidade de suportes originais (revistas, almanaques, jornais, sítios da internet, periódicos científicos etc.)?
48. Os textos contemplam a produção cultural específica para jovens e adolescentes?
49. Os textos são representativos da heterogeneidade cultural e linguística, variedades (regional, urbana, rural, etc.) e registros (formal e informal)?
50. Os temas dos textos contribuem para a ampliação dos horizontes culturais do aluno?
51. Os textos são, em sua maioria, autênticos (isto é, circulam socialmente na cultura oral e escrita) e, se autorais, trazem a indicação da fonte de origem?
52. Os fragmentos e adaptações mantêm unidade de sentido, trazendo indicação dos cortes realizados?

IX. Compreensão escrita

53. As convenções e os modos de ler constitutivos de diferentes gêneros e tipos textuais são trabalhados nas atividades de leitura?
54. O caráter polifônico dos textos e, portanto, a multiplicidade de vozes nele presente, é ressaltado através das atividades de leitura?
55. O trabalho com a compreensão escrita envolve atividades de pré-leitura e pós-leitura?
56. O trabalho com a compreensão escrita promove o desenvolvimento de estratégias, tais como localização de informação, produção de inferência, compreensão geral e detalhada do texto, dentre outras?
57. O trabalho com a compreensão escrita explora a intertextualidade e estimula alunos e professores a buscarem textos e informações fora do livro didático?

58. O trabalho com a compreensão escrita prevê a pluralidade de interpretações?
59. O trabalho com a compreensão escrita contribui para a formação de um leitor reflexivo e crítico?
60. O trabalho com o texto literário estimula a leitura interpretativa e considera a experiência estética e a dimensão de prazer envolvidas na leitura literária, não ficando restrito a um aspecto linguístico-gramatical específico?
61. As atividades com o texto literário estimulam o leitor a conhecer a obra da qual o texto faz parte e seu contexto histórico?

X. Produção escrita

62. A produção escrita é trabalhada como processo interativo e em constante reformulação?
63. O trabalho com a produção escrita envolve diferentes gêneros e tipos textuais?
64. O trabalho com a produção escrita envolve as características sócio-discursivas dos gêneros abordados, explicitando as condições de produção da escrita: quem, para quem, com que objetivo e em que suporte se escreve?
65. O trabalho com a produção escrita envolve as regras e convenções que regem o funcionamento linguístico no âmbito dos recursos ortográficos, morfológicos, semânticos, sintáticos, estilísticos, retóricos e discursivos?
66. Existem oportunidades para o aluno utilizar adequadamente, nos textos escritos, os mecanismos de coerência e coesão inteligíveis e adequados ao contexto?
67. Existe oportunidade para o aluno contemplar e refletir sobre as diferentes etapas do processo de produção?

XI. Compreensão oral

68. Os textos orais são autênticos e de diferentes gêneros e tipos textuais, com propósitos variados? (Obs.: Considerar conteúdo do CD de áudio.)
69. Os textos orais apresentam amostra de diversas variedades linguísticas (sociais e regionais)? (Obs.: Considerar conteúdo do CD de áudio.)
70. O trabalho com a compreensão oral envolve compreensão intensiva (entendimento de sons, palavras e sentenças), extensiva (compreensão global) e seletiva (identificação de informação específica)?
71. O trabalho com a compreensão oral promove a interpretação do texto em relação a seus objetivos, condições de produção e as prováveis reações dos interlocutores?
72. CD de áudio apresenta boa qualidade de som e existem, no livro do aluno e no manual do professor, indicações precisas que facilitem a localização das faixas?

XII. Produção oral

73. Existem oportunidades para o aluno usar diferentes estratégias de comunicação (verbais e não verbais)?
74. Existem possibilidades para o aluno se comunicar em situações diversas (conversação, entrevistas, debates, apresentação de trabalhos, dramatizações, leitura, inclusive de textos poéticos e outros gêneros orais)?
75. As atividades de produção oral permitem o uso de diversas funções comunicativas?
76. Existem oportunidades para o aluno discutir e escolher os registros, as variedades de linguagem e os itens lexicais adequados a cada situação comunicativa?

XIII. Conhecimentos linguístico-dicursivos: gramática e vocabulário

77. Existem correção e precisão dos conteúdos gramaticais trabalhados e adequação desses aos conteúdos temáticos?
78. Existem oportunidades para o aluno utilizar, em práticas orais e escritas, com propriedade e adequação, as estruturas linguísticas aprendidas, ou seja, há integração entre as formas linguísticas enfocadas e as atividades que visam ao desenvolvimento das quatro habilidades?
79. Existem oportunidades para que o aluno aprenda a utilizar a língua adequadamente em relação às novas formas de comunicação, incluindo hipertextos, imagens e sons?
80. O insumo linguístico está contextualizado e inserido em práticas discursivas variadas e autênticas, observando-se sempre a adequação linguística e a adequação discursiva?
81. Existem atividades com vocabulário que considerem o nível fonético-fonológico, morfológico (a composição), sintático, semântico e pragmático-discursivo das palavras?
82. As atividades com vocabulário estimulam a compreensão e a utilização de expressões, locuções e idiomatismos?
83. Existem atividades que desenvolvam no aluno estratégias de organização e expansão de seu conhecimento lexical?
84. O aluno é estimulado a selecionar e utilizar vocabulário em contextos apropriados de uso?
85. Existe correção e precisão do vocabulário trabalhado e adequação desse vocabulário aos conteúdos temáticos?

XIV. Diversidade, cidadania e consciência crítica

86. A diversidade global e local é reconhecida e tratada com respeito?
87. Existem oportunidades para o aluno perceber e valorizar a sua realidade em relação a outras realidades (sociais, culturais, linguísticas etc.)?

88. Existem oportunidades para o aluno perceber que as diferenças sociais, raciais, de gênero, dentre outras, são socialmente construídas e podem causar desigualdades?
89. Existem oportunidades para o aluno compreender a heterogeneidade dos usuários da língua estrangeira estudada, em relação à nacionalidade, ao gênero, à classe social, ao pertencimento étnico-racial etc?
90. São propostas atividades que tenham relevância para a realidade social, política e cultural brasileira?
91. A imagem da mulher, do afro-descendente e das etnias indígenas é promovida positivamente, considerando sua participação em diferentes profissões, trabalhos e espaços de poder?
92. A educação e a cultura de direitos humanos são promovidas, afirmando os direitos de crianças e adolescentes, e combatendo a homofobia, a discriminação racial e a violência contra a mulher?

Boa escolha e bom trabalho!

QUADRO COMPARATIVO DAS COLEÇÕES DE LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA

O seguinte quadro sintetiza o conjunto das coleções aprovadas. A avaliação das coleções de Espanhol e Inglês do PNLD 2011 está representada através da intensidade da cor amarela: quanto mais intensa a cor, mais a coleção atende aos principais critérios especificados no Edital.

Código da Coleção	Abordagem da Compreensão Escrita	Abordagem da Produção Escrita	Abordagem da Compreensão Oral	Abordagem da Produção Oral	Abordagem da Gramática/ Vocabulário	Diversidade/Cidadania/Consciência Crítica	Manual do Professor
24870COL25							
24917COL33							
24925COL33							
24999COL25							



(+)

Níveis de qualificação

(-)



RESENHAS DE ESPANHOL

ESPAÑOL - ¡ ENTÉRATE !

24870COL25

Fátima
Margareth
Sílvia

Saraiva Livres Editores



VISÃO GERAL

Os quatro volumes desta coleção **organizam-se** em oito unidades temáticas, com uma proposta de projeto ao final de cada duas unidades, em uma seção intitulada *Taller de creación*. Ao final de cada volume, há um apêndice que oferece atividades de compreensão oral e de pronúncia, passatempos e a transcrição dos textos dos exercícios complementares de compreensão oral. Há, ainda, uma seção denominada *Lectura*, que inclui um texto com atividades de leitura e de produção de texto.

A **coletânea** apresenta textos de diferentes esferas da atividade social (publicitária, jornalística, cotidiana). Nas atividades de **compreensão escrita**, predominam as questões de localização e cópia de informação. Entretanto, há outras estratégias, tais como a compreensão global do texto e a produção de inferência. Em algumas unidades, abordam-se as características próprias da leitura de alguns gêneros e tipos textuais. Porém, são poucos os exemplos de atividades que resgatam o contexto de produção do texto. As propostas de **produção escrita** apresentam exemplos e modelos que os alunos devem utilizar e orientam a escrita do gênero escolhido. As atividades de **compreensão oral** envolvem compreensão intensiva (entendimento de sons, palavras e sentenças), extensiva (compreensão global do texto) e seletiva (identificação de informação específica). As atividades de **produção oral** não são muito variadas, pois se concentram em pequenos diálogos e conversas entre os colegas. A exploração de **conhecimentos gramaticais** é feita predominantemente de forma transmissiva, com maior enfoque em atividades estruturais do que em

atividades de observação, comparação e análise da língua em uso. O **vocabulário** trabalhado está relacionado ao tema das unidades. A coleção traz algumas atividades e textos que levam o aluno a refletir sobre **diversidade, cidadania e consciência crítica**.

O **CD** de áudio apresenta boa qualidade de som e existem, no Livro do Aluno e no Manual do Professor, indicações precisas que facilitam a localização das faixas.

Destacam-se, na coleção, as atividades complementares de compreensão auditiva, as explicações sobre a forma composicional de alguns gêneros e tipos textuais e as propostas de projetos a cada duas unidades.

DESCRIÇÃO DA COLEÇÃO

Os conteúdos desenvolvidos na obra organizam-se da seguinte forma:

6º ano - Temas e vocabulário: países onde se fala o espanhol; identificação pessoal; sala de aula; bairro e estabelecimentos; moradias e cômodos; família e tarefas domésticas; partes do corpo; hábitos; dias da semana; meses do ano; rotina; celebrações; gastronomia; costumes. **Compreensão escrita:** texto informativo; carta; anúncio; poema; história; história em quadrinhos. **Produção escrita:** texto descritivo; anúncio; cartaz; guia; agenda; legenda; cartão; convite; folheto. **Compreensão oral:** trava-língua; diálogo; entrevista; mensagem; agenda; letra de canção. **Produção oral:** lista; diálogo; adivinha; expressão das horas. **Gramática:** alfabeto; *presente e futuro de indicativo; gerundio*; perífrase *ir+a+infinitivo*; artigos, preposições e contrações; expressões de localização; numerais cardinais; formação do plural; pronomes reflexivos.

7º ano - Temas e vocabulário: material escolar; estados de ânimo; personagens de contos infantis; roupas; estações do ano; cores; meio-ambiente; meios de comunicação; personalidades e personagens; gêneros de leitura; sabores e alimentos; profissões e ferramentas de trabalho. **Compreensão escrita:** história; história em quadrinhos; diário; relato; recado; letra de canção; tirinha; propaganda; texto instrucional; entrevista. **Produção escrita:** plano de estudo; texto descritivo; história; história em quadrinhos; recado; relato; menu; entrevista; diário. **Compreensão oral:** relato; entrevista; propaganda de rádio; conversa telefônica; mensagem; letra de canção. **Produção oral:** diálogo; jogo de tabuleiro; adivinha; entrevista; conversa. **Gramática:** *pretéritos imperfecto, indefinido y perfecto*; verbos que expressam gostos e preferências; artigos diante de palavras que começam com *a* ou *ha* tônicos; orações comparativas; numerais ordinais; possessivos.

8º ano - Temas e vocabulário: instalações de um colégio; bairro; comunicação verbal e não verbal; partes do corpo; roupa; aparência física; beleza e identidade pessoal; hábitos e relações familiares; profissões; esportes; festas. **Compreensão**

escrita: reportagem; texto de opinião; grafite; história; propaganda; tirinha; conto; história em quadrinhos; anúncio; poema. **Produção escrita:** carta formal; notícia; seções de um jornal; propaganda; texto de opinião; cartaz de filme; conselho; resumo. **Compreensão oral:** texto instrucional; conselho; notícia; entrevista; diálogo; letra de canção. **Produção oral:** texto de opinião; relato; jogo das profissões; apresentação de trabalho; dramatização. **Gramática:** *pretéritos pluscuamperfecto de indicativo e imperfecto de subjuntivo; imperativo afirmativo y negativo; presente de subjuntivo* em expressões de aconselhamento e desiderativas; *condicional simple*; objetos direto e indireto; demonstrativos; usos de *muy* e *mucho*.

9º ano - Temas e vocabulário: relação interpessoal; bairro e cidade; planetas e universo; meios de comunicação; formação e profissões; turismo e férias; lazer e diversão; gêneros cinematográficos; relação familiar. **Compreensão escrita:** história; história em quadrinhos; texto de opinião; propaganda política; teste de habilidade; letra de canção; resenha de filme. **Produção escrita:** receita; propaganda política; programação de televisão; plano de viagem; resenha de filme; resumo. **Compreensão oral:** entrevista; letra de canção; notícia; textos informativos; história. **Produção oral:** diálogo; expressão de opinião; entrevista. **Gramática:** *imperativo afirmativo; presente e pretérito imperfecto de subjuntivo; futuro imperfecto de indicativo*; objeto direto e indireto; colocação pronominal; apócope; acentuação; enumeração; conectores; estilos direto e indireto; pontuação.

ANÁLISE DA OBRA

COMPREENSÃO ESCRITA (LECTURA)

A compreensão escrita é trabalhada, nas unidades, quando aparece o ícone referente a *Leer*. No volume 6, privilegia-se a localização de informação. Já nos outros volumes, outras capacidades de leitura são exploradas, tais como a compreensão global do texto, a produção de inferência e a tomada de posição diante de um assunto. Aparecem, também, atividades que levam o aluno a identificar determinados gêneros e tipos textuais e a reconhecer alguns de seus elementos.

A coleção oferece, ainda, ao final de cada volume, um texto mais longo com atividades de pós-leitura. Entretanto, não há atividades específicas de pré-leitura que acionem os conhecimentos prévios sobre o assunto ou que levem o aluno a levantar hipóteses sobre os temas.

De um modo geral, o tratamento dado ao texto literário é o mesmo dedicado aos de outras esferas, como os jornalísticos e os do cotidiano, desconsiderando-se, portanto, a especificidade desse tipo de leitura e recursos como a linguagem figurada, os jogos de palavras, a sonoridade, o ritmo, etc.

PRODUÇÃO ESCRITA (ESCRITURA)

As atividades de escrita aparecem ao lado do ícone referente a *Escribir* e ao final de cada duas unidades, na seção *Taller de Creación*.

À exceção do volume 6, nos demais volumes aparecem informações sobre a forma composicional de alguns gêneros e tipos textuais, tais como resumo, esquema, resenha, texto argumentativo, entrevista, notícia, diário, dentre outros. Em *Taller de creación*, as propostas trazem definições claras dos objetivos da produção do texto e apresentam o passo a passo do planejamento da escrita. Porém, a construção do tema poderia ser mais bem orientada e poderia haver tarefas de revisão do texto produzido.

COMPREENSÃO ORAL (ESCUCHA)

As atividades de compreensão oral aparecem ligadas ao ícone referente a *Escuchar* e em uma seção específica no apêndice de cada volume denominada *Ejercicios complementarios de comprensión auditiva*. Há, ainda, no apêndice, uma seção intitulada *Mejorando la pronunciación*, em que se apresentam algumas atividades de pronúncia.

O trabalho com a compreensão oral envolve tarefas de níveis diferenciados de exigência e complexidade, tais como, reconhecimento de itens lexicais, de itens gramaticais e compreensão detalhada. Porém, não há um trabalho que leve o aluno a observar a forma como os textos refletem as intenções, os objetivos comunicativos, os estados de ânimo e as atitudes dos interlocutores, bem como as consequências dessas variações para a comunicação.

A maioria do conteúdo do CD é de textos do Livro do Aluno, o que não garante um trabalho de compreensão oral efetivo nem caracteriza a exploração dos vários tipos e modalidades de comunicação oral.

PRODUÇÃO ORAL (EXPRESIÓN ORAL)

As propostas de produção oral aparecem quando há o ícone referente a *Hablar*. Há tarefas de interação entre colegas, por meio de conversas informais e diálogos curtos, e atividades que visam a promover a utilização de determinados itens gramaticais na fala e a dar oportunidades para o aluno discutir sobre determinados temas.

Com relação aos poucos gêneros orais explorados, não se observa uma preocupação em se levar o aluno a ampliar seus recursos expressivos. São poucas as oportunidades para o aluno discutir e escolher os registros adequados a cada situação.

GRAMÁTICA E VOCABULÁRIO

Os conhecimentos linguísticos são explorados na seção *Gramática*. Essa seção é estruturada pela introdução do conteúdo gramatical, geralmente através de quadros sintéticos que fornecem ao aluno – sem levá-lo a qualquer reflexão ou descoberta – as estruturas e as regras gramaticais. Em todos os volumes, esse conhecimento é trabalhado sem articulação direta com o ensino das quatro habilidades. As estruturas linguísticas enfocadas são aplicadas em exercícios estruturais de completar lacunas e de responder perguntas, que se limitam ao nível da sentença e que são, muitas vezes, descontextualizados.

Não há uma seção nem um trabalho específico dedicado ao vocabulário, embora, em algumas atividades, o conteúdo semântico de certas palavras seja explorado.

MANUAL DO PROFESSOR

O Manual do Professor apresenta os pressupostos teórico-metodológicos da proposta pedagógica e explica a organização geral dos volumes. Para além das respostas de boa parte das atividades propostas aos alunos, o manual traz algumas informações relevantes para subsidiar o trabalho do professor no uso dos volumes em sala de aula. Há, também, indicação das possibilidades de trabalho interdisciplinar na escola, o que estimula o professor a interagir com os demais profissionais e a continuar investindo em sua própria formação. Além disso, o manual traz sugestões de atividades extras e variadas, que contemplam o desenvolvimento das quatro habilidades.

EM SALA DE AULA

É preciso estar atento ao desenvolvimento de mais capacidades de **compreensão escrita**. As atividades podem ser complementadas com questões de pré-leitura que demandem levantamento de hipótese e ativação de conhecimento prévio. Além disso, é necessária a preocupação com a formação do leitor literário, principalmente considerando a experiência estética e a dimensão de prazer envolvidas na leitura literária.

As propostas de **produção escrita** nem sempre explicitam as condições de produção textual. Caberá, também, ao professor criar oportunidades de vivência da escrita como um processo, que envolve as etapas de planejamento, produção e revisão.

Com relação à **compreensão oral**, é importante que se leve o aluno a observar a forma como os textos refletem as intenções, os objetivos comunicativos, os estados de ânimo e as atitudes dos interlocutores, bem como as consequências

de variações dessa natureza para a comunicação. Isso pode ser feito através de pausas no texto oral para reflexão, projeção, levantamento e checagem de hipótese.

No trabalho com a **produção oral**, é importante explorar os recursos expressivos, estimulando a discussão sobre a importância da escolha dos registros, das variedades de linguagem e do vocabulário adequado a cada situação comunicativa.

Convém dar ao trabalho de análise e reflexão sobre a **gramática** um caráter mais articulado com o uso da língua através das quatro habilidades. É importante que o professor conduza os alunos a um estudo mais reflexivo, de modo a lhes possibilitar a ampliação da capacidade de uso da língua nas diversas situações sociais. É necessário que o professor planeje atividades específicas de **vocabulário**, enfocando níveis linguísticos distintos, e promova discussões em relação à variedade lexical.

Não foram encontrados erros significativos na obra. No entanto, na sua utilização em sala de aula, o professor precisará estar atento para corrigir algumas falhas de impressão e revisão no Livro do Aluno e no Manual do Professor.

SALUDOS – CURSO DE LENGUA ESPAÑOLA

24999COL25

Ivan Rodríguez Martín

Editora Ática



VISÃO GERAL

Os quatro volumes desta coleção **organizam-se** em oito unidades temáticas, com quatro propostas de projetos e quatro propostas de revisão dos conteúdos gramaticais e lexicais. Ao final de cada volume, há um glossário, quatro atividades de leitura de textos literários e uma lista de sugestões de livros que podem complementar o trabalho temático de cada unidade.

A **coletânea** contempla, entre outros, textos das esferas literária, jornalística, publicitária e do cotidiano. As atividades de **compreensão escrita** exploram efetivamente a compreensão de textos, principalmente, nos dois últimos volumes, com atividades de leitura que vão além da localização de informação. Há, no entanto, uns poucos exemplos de atividades que resgatam o contexto de produção do texto. As propostas de **produção escrita** contribuem principalmente para o desenvolvimento do tema e de algumas etapas do planejamento do texto. Essas propostas envolvem diferentes gêneros e tipos textuais, mas o trabalho com esses textos não promove a discussão de suas características formais, linguísticas e discursivas. As atividades de **compreensão oral** envolvem compreensão intensiva (entendimento de sons, palavras e sentenças); extensiva (compreensão global do texto); e seletiva (identificação de informação específica). As atividades de **produção oral** não são muito variadas, predominando pequenos diálogos e conversas entre colegas. A exploração de **conhecimentos gramaticais** oscila entre a transmissão e a reflexão, enfocando mais as atividades estruturais que as de observação, comparação e análise da língua em uso. O **vocabulário** trabalhado

está relacionado ao tema das unidades. A coleção, principalmente nos volumes 8 e 9, traz atividades e textos que levam o aluno a refletir sobre **diversidade, cidadania e consciência crítica**, o que favorece a construção de um sujeito mais crítico e reflexivo.

O CD de áudio que acompanha o Livro do Aluno e o Manual do Professor apresenta boa qualidade de som e o material traz indicações precisas que facilitam a localização das faixas.

Destacam-se, na coleção, a coletânea de textos literários, o trabalho com os temas transversais, as propostas de projetos a cada duas unidades e a boa qualidade do Manual do Professor.

DESCRIÇÃO DA COLEÇÃO

Os conteúdos desenvolvidos na obra organizam-se da seguinte forma:

6º ano - Temas e vocabulário: saudações; características físicas, psicológicas e partes do corpo; família; profissões; rotina; escola; comida e hábitos alimentares; hábitos cotidianos; animais, gostos; esportes. **Compreensão escrita:** textos descritivos e informativos; poema; narrativa mítica; conto; fábula; carta; tirinha e declaração dos direitos humanos. **Produção escrita:** textos descritivos; árvore genealógica, receita; história em quadrinhos. **Compreensão oral:** textos descritivos; adivinha; entrevista; pedido; diálogo. **Produção oral:** poema; adivinha; entrevista; conversa. **Gramática:** *presente de indicativo*; artigos; gênero e número; possessivos; comparações; preposições; verbo *gustar*; *muy* e *mucho*; números cardinais e ordinais; *gerundio* y *perífrasis de gerundio*.

7º ano - Temas e vocabulário: casa; cômodos; móveis; utensílios; localização; bairro; meios de transporte; países; problemas sociais; meio-ambiente; futuro; signos do zodíaco; viagens; pratos típicos. **Compreensão escrita:** textos descritivos, informativos e instrucionais; poema; conto; tirinha; artigo. **Produção escrita:** textos descritivos e argumentativos; mapa; cartaz; guia de viagem. **Compreensão oral:** textos descritivos; aula; previsão do futuro; pedido; conversa telefônica; diálogo. **Produção oral:** questionário; conversa. **Gramática:** verbos de localização; *futuro de indicativo*; *perífrasis de futuro*; *futuro imperfecto*; *condicional*; *imperativo*; pronomes de tratamento (*tú*, *vos* e *usted*); pronomes possessivos e demonstrativos; diminutivo e aumentativo; palavras heterotônicas e heterossemânticas.

8º ano - Temas e vocabulário: família; antepassados; migração; personagens históricos; invenções; biografias; preconceito; características físicas e psicológicas; comunicação escrita. **Compreensão escrita:** textos informativos e de opinião;

poema; conto; microrrelato; diário; biografia; letra de canção; notícia; paródia; tirinha. **Produção escrita:** textos narrativos e biográficos; história; paródia; textos para a confecção de um almanaque. **Compreensão oral:** textos instrucionais; jogo de tabuleiro; entrevista; diálogo. **Produção oral:** jogo de conhecimento; diálogo; conversa. **Gramática:** *pretéritos perfecto, imperfecto, pluscuamperfecto e indefinido*; comparação; expressões temporais; diferença entre /b/ e /v/ e /g/ e /j/; discurso direto e indireto; pronome complemento direto; colocação pronominal; preposições.

9º ano - Temas e vocabulário: diversão; profissões; problemas sociais; idosos; jovens; hábitos saudáveis; alimentos; expressões idiomáticas; culturas hispano-americana e espanhola; línguas faladas na Espanha. **Compreensão escrita:** textos informativos; letra de canção; poema; conto; reportagem; anúncio; teste vocacional; história em quadrinhos; tirinha; verbete; pintura em tela. **Produção escrita:** textos de opinião; cartaz; guia; biografia. **Compreensão oral:** entrevista; pesquisa de opinião; plano de viagem; diálogo. **Produção oral:** diálogo; expressão de opinião. **Gramática:** *presente de subjuntivo*; conjunções coordenativas e subordinativas; *imperativo*; pronomes relativos.

ANÁLISE DA OBRA

COMPREENSÃO ESCRITA (LECTURA)

A leitura é trabalhada em três seções. Na seção *Así lo dices*, em todos os volumes, exploram-se, basicamente, a partir de pequenos textos, as capacidades de compreensão global, localização e cópia de informação. Nas seções *Lee y reacciona* e *Así se expresa la gente* (esta, existente nos volumes 8 e 9), exploram-se, ainda, a comparação de informações, a produção de inferência, a identificação do sentido de palavras e expressões pelo contexto, a identificação de relações entre textos de um mesmo tema e a reflexão sobre a tradução de letras de canções e poemas – “Brejo da Cruz”, de Chico Buarque, e “O tempo não para”, de Cazuza; “José”, de Carlos Drummond de Andrade, e “Todas as cartas de amor são ridículas”, de Fernando Pessoa. No volume 8, o texto literário é explorado a partir dos efeitos de sentido das palavras, não ficando restrito a aspectos linguísticos, o que significa considerar a experiência estética e a dimensão de prazer envolvidas na leitura literária. A coleção oferece, ainda, em uma seção intitulada *Actividades de Lectura*, textos literários de escritores espanhóis e hispano-americanos.

Em cada uma das unidades, os alunos leem o texto para, depois, responderem a três perguntas, em média, sobre o conteúdo abordado. Não há atividades específicas de pré-leitura que acionem os conhecimentos prévios sobre o assunto ou que levem o aluno a levantar hipóteses sobre os temas.

PRODUÇÃO ESCRITA (ESCRITURA)

A tarefa de escrita é explorada na seção *Proyectos*, que aparece ao final das unidades ímpares de todos os volumes. Em alguns momentos, ela envolve a produção de livros com os textos dos alunos. As propostas trazem definições claras dos objetivos de escrita e apresentam subsídios para a construção do tema a ser desenvolvido no texto. Em algumas propostas, há definições de *para quem* o aluno vai escrever e *onde* o texto vai circular. Além dessa seção, há propostas de produção de pequenos textos, ao final das seções *Así lo dices* e *Lee y reacciona*.

Embora haja diversidade de gêneros e tipos textuais nas propostas de produção, a forma composicional dos mesmos não é explorada ao longo dos volumes. Não se verificaram, também, atividades de revisão dos textos produzidos.

COMPREENSÃO ORAL (ESCUCHA)

O trabalho de compreensão oral é feito, basicamente, na seção *Charla*, em que aparecem gêneros orais distintos, embora se privilegiem conversas entre amigos e/ou familiares sobre o tema da unidade. Normalmente, são propostas duas atividades que envolvem compreensão intensiva, extensiva, e seletiva.

Todos os textos das seções *Actividades de Lectura* e *Así se dice* estão reproduzidos no CD de áudio, apesar de não haver trabalho específico de compreensão oral nessas duas seções, que são, basicamente, de leitura.

Existem poucas atividades que levam o aluno a observar a forma como os textos refletem as intenções, os objetivos comunicativos, os estados de ânimo e as atitudes dos interlocutores, bem como as consequências dessas variações para a comunicação.

PRODUÇÃO ORAL (EXPRESIÓN ORAL)

As propostas de produção oral aparecem, normalmente, ao final da seção *Charla*, onde dividem espaço com as propostas de compreensão oral. Resumem-se a breves discussões sobre os temas dos textos orais. Em algumas unidades, as atividades de produção oral aparecem também ao final das atividades da seção *Lee y reacciona*, em que os alunos discutem brevemente sobre o assunto do texto explorado na leitura. Também nos projetos, há discussões sugeridas como preparação para a escrita. Não há grande variação nos tipos de atividades de desenvolvimento da fala. Predominam as tarefas de interação entre colegas por meio de conversas e diálogos curtos e de expressão de opinião sobre temas em destaque.

GRAMÁTICA E VOCABULÁRIO

Os conhecimentos linguísticos são trabalhados na seção *Cómo se usa* e nas atividades de revisão da seção *Repaso*. Nos volumes 6 e 7, não se privilegia a abordagem reflexiva do ensino da gramática, pois as atividades são estruturais, do tipo 'completar lacunas em textos' ou 'relacionar frases' fora de contextos de uso. Já nos volumes 8 e 9, as atividades são mais reflexivas, porém, os elementos linguísticos ainda não são explorados nos textos orais e escritos de maneira sistemática.

Em todas as unidades, o léxico trabalhado está relacionado ao tema em discussão e é explorado, principalmente, nos volumes 8 e 9, a partir de atividades de tradução e de sinonímia e antonímia nos textos escritos. Nas atividades de tradução de poemas e letras de canção, há um enfoque na escolha da palavra a partir dos seus efeitos de sentido e da sua sonoridade.

MANUAL DO PROFESSOR

O Manual do Professor é composto de duas partes. A primeira reproduz o Livro do Aluno e traz respostas aos exercícios, assim como orientações quanto aos objetivos e encaminhamentos das atividades. A segunda inclui textos comuns aos quatro volumes sobre os pressupostos teórico-metodológicos da proposta pedagógica e as características, objetivos e habilidades de cada uma das seções que compõem os livros. Além disso, o manual indica as possibilidades de trabalho interdisciplinar na escola e sugere atividades extras e variadas voltadas para as quatro habilidades. Isso estimula o professor a interagir com os demais profissionais e a continuar investindo em sua própria aprendizagem. Portanto, a utilização do manual é fundamental para o melhor aproveitamento da coleção.

EM SALA DE AULA

As atividades de **compreensão escrita** podem ser complementadas com questões de pré-leitura que demandem levantamento de hipótese e ativação de conhecimento prévio. É importante, também, que o professor dê mais ênfase ao trabalho com as características dos gêneros e tipos textuais e com o contexto de produção dos textos.

Nas propostas de **produção escrita**, é aconselhável dedicar maior cuidado à linguagem a ser usada nos textos (quanto ao vocabulário, ao emprego de recursos coesivos, ao grau de formalidade, por exemplo). O mesmo cuidado deve ser dedicado às etapas de revisão e reescrita, bem como à forma composicional dos gêneros em estudo.

As propostas de **compreensão oral** precisam incluir atividades que promovam a reflexão sobre as intenções, os objetivos comunicativos, os estados de ânimo

e as atitudes dos interlocutores, bem como as consequências de variações dessa natureza para a comunicação. Isso pode ser feito mediante o uso de pausas no texto oral para reflexão, projeção, levantamento e checagem de hipótese.

É importante ampliar as possibilidades de trabalho com a **produção oral**, no que se refere ao desenvolvimento da consciência das especificidades do registro oral e da proficiência em outros gêneros orais de interesse pedagógico, tais como debate, apresentação de trabalho, dramatizações, entrevistas. O professor deverá criar, ainda, oportunidades para o aluno discutir e escolher os registros, as variedades de linguagem e os itens lexicais adequados a cada situação comunicativa.

No trabalho com a **gramática**, nos volumes 6 e 7, é importante que o professor conduza os alunos a um estudo mais reflexivo, de modo a possibilitar-lhes a ampliação da capacidade de uso da língua nas diversas situações sociais. No trabalho com o **vocabulário**, é necessário que o professor complemente as discussões em relação à variedade lexical.

Não foram encontrados erros significativos na obra. No entanto, na sua utilização em sala de aula, o professor precisará estar atento para corrigir algumas falhas de impressão e revisão no Livro do Aluno e no Manual do Professor.



**RESENHAS DE
INGLÊS**

KEEP IN MIND

24917COL33

Elizabeth Young Chin
Maria Lúcia Fernandes Abreu Zaorob

Editora Scipione



VISÃO GERAL

A coleção **organiza-se** em unidades temáticas (volumes 6 e 7, dezesseis unidades e volumes 8 e 9, doze). Cada unidade inclui um projeto e uma seção adicional que contém, na maioria das vezes, uma atividade lúdica. A cada duas unidades, há uma de revisão. Ao final de cada volume, há uma proposta de trabalho de leitura literária com um conto e um apêndice, que inclui unidades temáticas extras, um glossário, sínteses do conteúdo gramatical e uma lista das faixas do CD. No apêndice dos volumes 8 e 9, há, ainda, um *workbook* e uma lista com verbos irregulares.

A **coletânea** apresenta textos de diferentes esferas, como jornalística, literária e do cotidiano. A **compreensão escrita** é trabalhada em atividades que exploram diferentes estratégias de compreensão de textos - tais como ativação de conhecimento prévio, compreensão global do texto e produção de inferência - e contribuem para a formação do leitor reflexivo e crítico. Os textos literários recebem tratamento apropriado. Na **produção escrita**, as etapas de produção são contempladas, em especial a do planejamento, e, em geral, a situação comunicativa é orientada. O trato da **compreensão oral** visa ao desenvolvimento de capacidades variadas, tais como compreensão intensiva (entendimento de sons, palavras e sentenças), seletiva (identificação de informação específica) e extensiva (compreensão global). Em relação à **produção oral**, são contempladas funções comunicativas diversas, que envolvem diferentes estratégias verbais e não verbais de comunicação. O trabalho com a **gramática** está integrado ao

ensino das quatro habilidades e contempla análise e descoberta. A coleção propõe atividades de vocabulário, tanto nos projetos, quanto ao longo das unidades, que exploram o contexto de ocorrência dos itens lexicais. São várias as atividades que permitem a reflexão sobre **diversidade, cidadania e consciência crítica**.

O CD apresenta boa qualidade de som e traz indicações claras de como localizar o texto ou a atividade correspondente no Livro do Aluno, ao final do qual, encontram-se as indicações das faixas do CD, detalhadas por unidade.

Destacam-se pela boa qualidade: o Manual do Professor; o trabalho com o texto literário autêntico, em todos os volumes; o trabalho com os temas transversais; o apêndice do Livro do Aluno, que inclui um livro de atividades, unidades temáticas interdisciplinares, síntese da gramática apresentada no livro e uma leitura extra; a seção *Food for thought*, com atividades reflexivas e críticas.

DESCRIÇÃO DA COLEÇÃO

Os conteúdos desenvolvidos nas unidades organizam-se da seguinte forma:

6º ano – Temas e vocabulário: cumprimentos; identidade; relações pessoais; e familiares; alfabeto; esportes; países, nacionalidades; objetos pessoais; cores; idades; profissões; rotina; reciclagem; disciplinas e materiais escolares; sala de aula; vestuário; festas; meses do ano; dias da semana; numerais ordinais; consciência do outro; diversidade cultural; ética; saúde. **Compreensão escrita:** apresentação; carta informal; *emoticons*; carta enigmática; *fact file*; *e-mail*; tirinha; dicionário; recado; enquête e formulário eletrônicos; rótulos; cartum; gráfico; mapa; anúncio; cartaz; vitrine; calendário; cartão de aniversário; anúncio de evento; convite; conto. **Produção escrita:** carta informal; carta enigmática; *e-mail*; jogo da forca; boletim de notícias; rótulos; formulário eletrônico; mapa de palavras; convite; cartaz; cartão de aniversário. **Compreensão oral:** apresentação; cumprimentos; entrevista; diálogo; enquête; fazer, aceitar e recusar sugestões; pedido de empréstimo; anúncio. **Produção oral:** apresentação; entrevista; anúncio de rádio; jogo de vocabulário; diálogo informal; enquête; fazer, aceitar e recusar sugestões; informar(-se) sobre a localização de objetos. **Gramática:** *to be*; perguntas *yes/no* e *wh-*; pronomes pessoais; possessivos e demonstrativos; genitivo; preposições de lugar e tempo.

7º ano – Temas e vocabulário: nacionalidades e línguas; instalações escolares; habilidades; talentos; programação de TV; comida; rotinas; características físicas; amizade; ocupações e locais de trabalho; lazer; *halloween*; cenas do cotidiano; partes da casa e tarefas domésticas; habilidades artísticas; instrumentos musicais; música e filme. **Compreensão escrita:** regulamento da sala de aula; mapa; planta baixa de edifício; piada; cardápio; instruções; cartum; folheto; ficha de

inscrição; programação de TV; tirinha; artigo de divulgação científica; capa de livro; anúncio de emprego; cartaz; poema; receita; capa de CD; pintura em tela; conto. **Produção escrita:** guia turístico; folheto; instruções; ficha de inscrição; argumentação; bilhete; lista de compras; descrição física. **Compreensão oral:** diálogo; apresentação oral; chamada de programação de TV; pedido em restaurante e à recepção de hotel; entrevista; descrição física; compra em livraria; campanha publicitária; receita; exposição em sala de aula; pedido de ajuda. **Produção oral:** descrição de espaços; convite; dar, aceitar e recusar sugestões; descrição de pessoas; enquete; discutir lista de compras; pedir, aceitar e negar ajuda. **Gramática:** *present of to be; there to be; can; present simple e continuous;* perguntas *yes/no* e *wh-*; adjetivos e pronomes possessivos; artigos; adjetivos; substantivos contáveis e incontáveis; pronomes retos e oblíquos; advérbios de tempo; verbos de ação.

8º ano – Temas e vocabulário: cidade; vizinhança; *fast food*; refeições e nutrição; planos; comemorações; cidades e problemas urbanos; estações do ano e condições climáticas; amigos de escola e inclusão; traços de personalidade; profissões; biografias; final de semana; felicidade; problemas de saúde; partes do corpo; atividades físicas; meio ambiente; trabalho; consciência cultural e social e cidadania. **Compreensão escrita:** placa; diálogo; mapa; envelope; artigo de revista *online*; tabela de informações nutricionais; cardápio; *slogan*; receita; panfleto; cartum; *e-mail*; acróstico; verbete; manchete de jornal; quadro de previsão do tempo; adivinha; quadrinha; cartaz; depoimento; biografia; conto. **Produção escrita:** bilhete; cardápio; receita; *e-mail*; artigo para *internet*; descrição e comparação; verbete. **Compreensão oral:** conversa informal; pedido em lanchonete; programa e anúncio de rádio; aviso; entrevista; previsão do tempo; *quiz show*. **Produção oral:** solicitar e fornecer endereços; fazer pedido em restaurante; descrever e comparar lugares; discutir preferências; opinar e argumentar; oferecer, aceitar e recusar sugestões, convites e objetos; entrevista; jogo da velha; *quiz show*. **Gramática:** *imperative; there to be; would; going to; past simple of to be; gerund e infinitive* como complemento verbal; *how much* e *how many*; adjetivos comparativos; pronomes retos e oblíquos.

9º ano – Temas e vocabulário: férias; viagens e turismo; fases da vida; acidentes e ferimentos; diversão e parques temáticos; geografia e meio ambiente; vida selvagem e preservação; regras e regulamentos sociais; organização e limpeza; uso do telefone; consumismo; experiências e problemas de adolescentes; educação, planos para o futuro e carreira; amor e namoro; planeta água e consciência ambiental; consumo responsável; desigualdade social; experiências da adolescência. **Compreensão escrita:** anúncio turístico e artigo de *internet*; *quiz*; narrativa; texto publicitário; diálogo; gráficos; descrição; *homepage*; regulamento; manual de boas maneiras; fábula; cartum; catálogo *online*; cartaz; descrição de curso técnico; conto literário; epígrafe. **Produção escrita:** *e-mail*; biografia; mensagem *SMS*; fórum; descrição; panfleto; bilhete;

mensagem telefônica; anúncio. **Compreensão oral:** exposição; anúncio de TV; diálogo; conversa na agência de turismo; documentário; apresentação de um guia de zoológico; mensagem telefônica; conversa com vendedor. **Produção oral:** discutir preferências; argumentar; jogo da velha; *quiz*; bingo; perguntar e dar informações sobre regras e regulamentos; fazer, aceitar ou recusar pedidos; negociar favores; telefonemas; mensagens telefônicas; dar recados; conversa com vendedor; discutir experiências e problemas. **Gramática:** expressões temporais; *past continuous* e *simple*; pronomes reflexivos; perguntas *yes/no* e *wh-*; *past of there to be* e quantificadores; superlativo; complementos para verbo + *that/if/whether*; pronomes e orações relativas; discurso direto e indireto; expressões de obrigação, permissão, promessa e solicitação; respostas curtas; *first conditional*; vozes ativa e passiva; *present perfect simple*; expressões de certeza, probabilidade e impossibilidade.

ANÁLISE DA OBRA

COMPREENSÃO ESCRITA (READING)

A compreensão escrita é tratada nas seções *Get in the mood*, *Presentation* e *Let's read*. Diferentes linguagens, gêneros e tipos textuais são efetivamente trabalhados em atividades que incluem pré e pós-leitura e o desenvolvimento de várias estratégias. Os mecanismos de coesão e coerência são, por vezes, enfocados. Além disso, alunos e professores são estimulados a buscar textos e informações fora do livro didático.

Nos volumes 8 e 9, exploram-se mais capacidades de leitura. A seção *Let's read* passa a incluir, na maioria das vezes, uma atividade denominada *Discuss with your classmates*, na qual o aluno estabelece uma relação entre a leitura e sua experiência de vida, de forma reflexiva e crítica. Essa seção contribui para a formação integral do aluno e sua participação social.

Os textos literários contribuem para estimular o leitor a conhecer a obra da qual o texto faz parte, especialmente no apêndice, onde um texto integral do gênero conto é explorado para além do ensino de temas gramaticais. Enfocam-se a explicitação das metáforas, o final imprevisto, a dubiedade das personagens etc.

PRODUÇÃO ESCRITA (WRITING)

Na seção *Let's Write*, as propostas, em geral, tratam a escrita como um processo que envolve diferentes etapas. Nos volumes 6 e 7, as atividades limitam-se, basicamente, à produção de sentenças e, nos volumes 8 e 9, tornam-se menos controladas e são bem orientadas quanto ao planejamento, havendo, quase sempre, modelos do gênero a ser produzido. Dependendo do gênero abordado, há um trabalho interativo com o produto da escrita. Especialmente no

volume 9, leitura e escrita estão bastante integradas e exploram as características sociodiscursivas dos gêneros abordados.

COMPREENSÃO ORAL (LISTENING)

As atividades de compreensão oral aparecem, principalmente, na seção *Let's Listen* e visam ao desenvolvimento de capacidades variadas, tais como compreensão intensiva, seletiva e extensiva.

Os CDs de áudio trazem os textos da seção *Let's Listen* e também alguns textos das seções *Presentation* e *Focus on vocabulary*, além dos textos literários dos *Apêndices*.

PRODUÇÃO ORAL (SPEAKING)

As atividades de produção oral são trabalhadas na seção *Let's talk*, contemplam funções comunicativas diversas e oferecem oportunidades ao aluno de utilizar diferentes estratégias verbais e não verbais de comunicação. Ao longo dos volumes, essas atividades apresentam um nível gradual de complexidade.

GRAMÁTICA E VOCABULÁRIO

Os conteúdos linguísticos são trabalhados nas seções *Focus on grammar* e *Let's practice*. Em *Focus on grammar*, a exploração da gramática envolve transmissão e reflexão. Normalmente, são expostos quadros que trazem a estrutura do conteúdo gramatical em questão. Na seção *Let's practice*, as atividades de gramática estão sempre integradas àquelas que visam ao desenvolvimento das quatro habilidades, permitindo ao aluno praticar, com adequação, as estruturas linguísticas enfocadas.

O trabalho com o vocabulário é feito em diversas seções. Em *Presentation*, o léxico relaciona-se ao tema da unidade; em *Focus on vocabulary*, os alunos podem associar os significados das palavras a imagens, ouvi-las e repeti-las a partir do CD, além de utilizar o vocabulário em exercícios articulados com o tema da unidade; na seção *Let's Practice*, existem exercícios que integram o vocabulário da unidade ao uso da gramática.

A coleção oferece várias oportunidades para o aluno organizar e expandir seu conhecimento lexical, por meio de atividades específicas e do desenvolvimento de projetos. Há, também, sugestões de trabalhos com glossário e dicionários.

MANUAL DO PROFESSOR

O Manual do Professor descreve a organização geral da coleção tanto no conjunto dos volumes, quanto na estruturação interna de cada um deles. Há

orientações para o trabalho com cada uma das seções da unidade e sugestões de respostas, sem, no entanto, restringi-las a possibilidades únicas. Além disso, o manual remete ao trabalho interdisciplinar nas unidades temáticas, bem como fornece informações culturais e atividades complementares. Há algumas sugestões bibliográficas e webgráficas que contribuem para o desenvolvimento dos aspectos linguístico-comunicativo, cultural e pedagógico, e há, ainda, um texto adicional sobre a prática de leitura.

EM SALA DE AULA

As propostas de **produção escrita** precisam ser orientadas no sentido de fornecer informações sobre os aspectos linguísticos a serem observados. Nos volumes 6 e 7, o professor deverá complementá-las com as etapas de produção e instruções para reformulação do texto produzido.

Em relação à **compreensão oral**, o aluno deve ser levado a observar a forma como os textos refletem as intenções, os objetivos comunicativos, os estados de ânimo e as atitudes dos interlocutores, bem como as consequências de variações dessa natureza para a comunicação. Um dos procedimentos que pode favorecer esse trabalho é o de pausar o CD para possibilitar reflexão, projeção, levantamento e checagem de hipótese.

Nas atividades de **produção oral**, convém que o professor oriente os alunos para conhecerem outras variedades da língua inglesa.

No trabalho com a **gramática**, é conveniente conduzir os alunos a um estudo mais reflexivo da língua.

Não foram encontrados erros significativos na obra. No entanto, na sua utilização em sala de aula, o professor precisará estar atento para corrigir algumas falhas de impressão e revisão no Livro do Aluno e no Manual do Professor.

LINKS – ENGLISH FOR TEENS

24925COL33

Amadeu Onofre da Cunha Coutinho Marques
Denise Machado dos Santos

Editora Ática



VISÃO GERAL

A coleção **organiza-se** em unidades temáticas e todos os volumes possuem 10 unidades cada. Ao final de cada volume, há um glossário e um *workbook*, com atividades de gramática e de vocabulário e com um quadro para autoavaliação da aprendizagem. Há, também, uma lista com sugestões de leituras extras; a maioria dessas leituras, entretanto, é de textos em português.

A **coletânea** apresenta, principalmente, textos produzidos para fins pedagógicos que buscam ser semelhantes a textos de diferentes esferas de atividade social (cotidiana, jornalística, científica, entre outras). Em geral, as atividades de **compreensão escrita** trabalham capacidades que vão além da simples localização de informações, tais como ativação de conhecimento prévio e levantamento de hipótese. Porém, são poucos os exemplos de atividades que trabalham as especificidades do texto literário. As propostas de **produção escrita** apresentam diversidade de gêneros e tipos textuais e modelos que os alunos devem seguir. Porém, as condições de produção e as etapas de planejamento da escrita não são contempladas. As atividades de **compreensão oral** exploram um limitado número de gêneros orais, em atividades que, na maioria das vezes, envolvem a compreensão de palavras e de informações específicas e globais do texto. As atividades de **produção oral** não são muito variadas, predominam pequenos diálogos e discussões com os colegas. As atividades de **gramática**, principalmente nos volumes 8 e 9, procuram levar o aluno a descobrir as regras gramaticais enfocadas nas unidades. O trabalho com o **vocabulário**

é contextualizado no âmbito das unidades. Em algumas questões presentes na seção *Let's Stop and Think!*, os alunos poderão refletir sobre **diversidade, cidadania e consciência crítica**.

O CD de áudio apresenta boa qualidade de som e existem, no Livro do Aluno e no Manual do Professor, indicações precisas que facilitam a localização das faixas.

Destacam-se, na coleção, as seções *Let's Stop and Think*, com perguntas reflexivas; e *Let's play*, com atividades lúdicas de vários tipos.

DESCRIÇÃO DA COLEÇÃO

Os conteúdos desenvolvidos na obra organizam-se da seguinte forma:

6º ano – Temas e vocabulário: informações pessoais; cores; formas geométricas; inglês do cotidiano; números; sala de aula e escola; alfabeto; família; profissões; trabalho comunitário; estados emocionais; frutas, nutrientes; celebridades; países; nacionalidades; locais na cidade; cômodos da casa; dados sobre o Brasil; móveis; contribuição para a coletividade; instrumentos musicais. **Compreensão escrita:** páginas da *internet*; jogo de vocabulário; elementos da escola; árvore genealógica; entrevista; tabela nutricional; *fact file*; folheto turístico; mapa; *e-mail*; letra de música. **Produção escrita:** cartaz; horário escolar; álbum de família; caça-palavras; descrição de pessoas; cartão postal. **Compreensão oral:** apresentação; instruções da sala de aula; diálogo; exposição; descrição de cidade. **Produção oral:** jogo da velha; diálogo; bingo; jogo da força; aceitar e recusar um oferecimento; manifestar empatia; cumprimentar e apresentar-se; concordar; expressar desconhecimento ou ruído na conversação. **Gramática:** *imperative*; pronomes pessoais retos; *present of to be*; demonstrativos *this* e *that*; adjetivos; plural de substantivos regulares; adjetivos possessivos; preposições de lugar; *present of there to be*; *can* expressando habilidade; quantificador *how many*; plurais de substantivos irregulares; verbos de ação.

7º ano – Tema e vocabulário: informações pessoais; habilidades; preferências; partes do corpo; esportes; alimentos; dias da semana; lazer; celebrações culturais; datas comemorativas; meses; vestuário; rotina; transportes; horas; uso do computador; segurança na *internet*; animais; espécies em extinção; moeda nacional e estrangeira; números; lugares na cidade. **Compreensão escrita:** página de *internet*; *blog*; cartaz; etiqueta de avaliação de *video games*; questionário; mímica; carta; anúncio de concurso na *internet*; *quiz*. **Produção escrita:** descrição pessoal; descrição de um esporte; cartaz; colagem; lista; previsão de futuro; vizinhança; *quiz*. **Compreensão oral:** apresentação; expressão de opinião; diálogo; monólogo; relato de pesquisa de opinião; descrição. **Produção oral:** diálogo; preferências pessoais; mímica; hábitos; descrição de cenas; pedir e dar ajuda, justificar recusa em ajudar; expressar

incerteza; expressar opinião; informar(-se) sobre preços. **Gramática:** *present simple of to have*; o caso possessivo; *whose*; demonstrativos *these* e *those*; *present continuous*; perguntas *wh-*; quantificador *how much*; preposições de lugar, verbos de ação, adjetivos; advérbios de tempo.

8º ano – Temas e vocabulário: celebrações locais e globais; excursões; programação de TV e hábitos de audiência; arte; culinária e produção de alimentos; origem de nomes; cidades famosas; personalidades ilustres; música; problemas da adolescência; personalidade. **Compreensão escrita:** artigo de revista; *chat*; regras de jogo; conversa; caça-palavra; receita; cartaz; charada; carta do leitor; uso de informação não verbal. **Produção escrita:** colagem; parágrafo; carta enigmática; perguntas para entrevista; cartaz; resenha de CD. **Compreensão oral:** exposição; conversa; fala de professor; monólogo; história; entrevista; programa de rádio; fazer previsões. **Produção oral:** diálogo; instruções para jogos; jogo; expressar decisões e opiniões; dar e receber instruções; pedir esclarecimento; expressar sentimentos. **Gramática:** antônimos; homógrafos; *future with present progressive*; contraste entre *present simple* e *continuous*; adjetivos possessivos; *future with be going to*; *past simple of to be*; *past of there to be*; *past simple*; advérbios de modo; *phrasal verbs*.

9º ano - Temas e vocabulário: profissões, habilidades e competências, preferências; contexto escolar; o mundo da moda; novidades tecnológicas; variedades americana e britânica do inglês; cuidado com o planeta; patrimônios culturais, históricos e naturais da humanidade; 'voz e expressão' do jovem; palavras facilmente confundidas; um mundo melhor; relacionamentos pessoais na adolescência; comunicação verbal e não verbal; talentos juvenis; *collocations* de verbos e seus complementos. **Compreensão escrita:** entrevista; ficha; anúncio de jornal; tabela; *quiz*; história; mensagem enigmática; conversa formal; verbete; tirinha; *blog*; poema; fórum de *internet*; cartão; diário; roteiro de teatro; resenha; regras de jogo; citação. **Produção escrita:** ficha; texto de camiseta; fórum de *internet*; *quiz*; aviso; *banner*; cartão; resenha. **Compreensão oral:** conversa informal; exposição; discurso de sala de aula; programa de rádio; discurso político. **Produção oral:** entrevista; diálogo; checar significado de uma palavra; justificar opiniões; falar sobre sentimentos. **Gramática:** homônimos; homófonos; palavras interrogativas com *wh-*; *past continuous*; adjetivos comparativos e superlativos; substantivos contáveis e incontáveis; *can/could*; *may/might*; *future with will*; *have to*; *should* e *must*; adjetivos; pronomes e advérbios relativos, *phrasal verbs*.

ANÁLISE DA OBRA

COMPREENSÃO ESCRITA (READING)

As atividades de compreensão escrita são trabalhadas na seção *Let's Read*, com textos que introduzem o tema a ser discutido. Os textos utilizados nas atividades

de leitura são, em sua maioria, elaborados especificamente para fins didáticos. Apesar de haver um empenho em caracterizar esses textos como pertencentes a gêneros, tipos e suportes midiáticos variados, raramente proporcionam ao aluno oportunidades de usar a língua de forma contextualizada ou de aprender sobre os modos de ler constitutivos dos gêneros específicos.

De maneira geral, são propostas três questões em média para cada texto. As capacidades de leitura exploradas são variadas – ativação de conhecimento prévio, levantamento de hipótese, compreensão global do texto, localização de informação, compreensão significado de palavra, identificação do gênero e tipo textual em análise – mas não aparecem de forma sistemática em cada unidade.

É importante ressaltar que há poucos textos literários na coleção e o seu tratamento é o mesmo dedicado aos de outras esferas de atividade social, o que acaba por desconsiderar suas especificidades – os jogos de palavras, a linguagem figurada, a sonoridade, entre outros.

PRODUÇÃO ESCRITA (WRITING)

As atividades de produção escrita encontram-se na seção *Let's Write*. Há propostas de escrita de diferentes gêneros e tipos textuais, entretanto, o aluno apenas segue modelos sem haver orientação quanto à linguagem do texto a ser produzido ou quanto à definição dos objetivos de escrita. Além disso, não há atividades que proponham a releitura do texto produzido e sua revisão.

COMPREENSÃO ORAL (LISTENING)

As atividades de compreensão oral encontram-se na seção *Let's Listen!* e, na maioria das vezes, exigem a compreensão de um pequeno texto oral para a realização de tarefas simples, tais como preencher lacunas, associar informações e identificar falantes. Nesta seção, predominam diálogos ou monólogos produzidos para fins pedagógicos.

PRODUÇÃO ORAL (SPEAKING)

As atividades de produção oral aparecem na seção *Let's Speak!*. O gênero mais trabalhado nessas atividades é o diálogo, geralmente entre amigos. Em alguns casos, há incentivo à encenação ou à apresentação de alguma poesia ou peça teatral.

GRAMÁTICA E VOCABULÁRIO

Trabalhados nas seções *Grammar in Action* e *Grammar Notes*, os tópicos gramaticais são sempre articulados aos temas das unidades. Na seção *Grammar*

in Action, o tópico focado é contextualizado por meio de textos criados para fins pedagógicos. A seção *Grammar Notes* apresenta alguns exercícios para o aluno completar informações referentes às regras gramaticais exploradas.

O vocabulário é trabalhado na seção *Words in Action*, em que se encontram exercícios para o uso de itens lexicais relacionados aos temas das unidades. Na seção *Let's play!*, há algumas atividades com vocabulário. Tanto os conteúdos gramaticais quanto o vocabulário poderão ser revistos nas atividades propostas no apêndice.

MANUAL DO PROFESSOR

O Manual do Professor explicita os pressupostos teórico-metodológicos adotados pela coleção e descreve a estrutura e a organização tanto da obra quanto das unidades, discutindo o uso adequado dos livros, inclusive no que se refere às estratégias e recursos de ensino a serem empregados. No manual, são apresentadas informações culturais e insumos linguísticos que contribuem para a expansão do conhecimento do professor.

EM SALA DE AULA

Relativamente à **compreensão escrita**, as questões propostas não resgatam o contexto de produção dos textos, isto é, não são dadas ao aluno informações sobre o autor, o suporte (jornal, revista, etc.) e os locais de circulação do texto. A coleção não dá um tratamento específico ao texto literário. Por isso, o professor precisa completar as atividades de leitura com a exploração dos recursos expressivos que caracterizam o trabalho literário.

No que se refere à **produção escrita**, o professor deve prover atividades que, de fato, reflitam a diversidade de gêneros e tipos textuais, bem como a visão da escrita como um processo que inclui as etapas de pré e pós-escritura. Além disso, é aconselhável dedicar maior cuidado à revisão, à reescrita, à forma composicional dos gêneros textuais em estudo e à linguagem a ser usada nos textos (quanto ao vocabulário, ao emprego de recursos coesivos, ao grau de formalidade, por exemplo).

No trabalho com a **compreensão oral**, cabe ao professor a tarefa de levar o aluno a observar a forma como os textos refletem as intenções, os objetivos comunicativos, os estados de ânimo e as atitudes dos interlocutores, bem como as consequências de variações dessa natureza para a comunicação. Um procedimento que pode favorecer esse trabalho é o de pausar o CD para possibilitar reflexão, projeção, levantamento e checagem de hipótese.

Com referência à **produção oral**, deve-se proporcionar aos alunos oportunidades de se expressarem por meio de atividades menos controladas.

Convém dar ao trabalho com a **gramática** um caráter mais articulado com o uso da língua através das quatro habilidades. Com relação ao **vocabulário**, o aluno pode ser estimulado a utilizar estratégias de expansão e organização de seu conhecimento lexical.

Não foram encontrados erros significativos na obra. No entanto, na sua utilização em sala de aula, o professor precisará estar atento para corrigir algumas falhas de impressão e revisão no Livro do Aluno e no Manual do Professor.

Ministério
da Educação

